

χη; δὲν ήταν εύτυχισμένη;.. Κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ τὸ ξέρῃ.. Κανεὶς!..

Έκείνο ποὺ εἶνε γγωστὸ εἶνε πῶς ή ἀναχώρηση τοῦ Αἰμιλίου τῆς εἰχε προξενήση ἔνα πολὺ δυσάρεστο συναίσθημα...

Οἱ ήμέρες κυλοῦσαν, ὁ κ. Μαρὸ ἐρχότανε τῷρα νωρίτερα στὸ σπῆτη τὰ βράδυα... "Ἐπαιχε λίγο μὲ τὰ παιδιά, ἐστρωναν τραπέζι, ἔτρογανα... Τὴν ἄλλη ήμέρα τὸ ίδιο.. καὶ τὴν ἄλλη πάλι τὰ ίδια..."

"Μὰ πῶς ἔγινε μελαγχολικὴ ἡ γυναικα μοι τῷρα τελευταία, ἔλεγε μέσα ὁ Μαρὸ. τι νάχι;; Δὲν κατορθώνω νὰ τῆς πάρω λέξῃ...Περιέργονο..."

Αὐτές δῶμας τὶς σκέψεις τὶς ἔκανε μόνο τὰ βράδυα.. Τὸ πρωὶ ξυπνούσε καὶ πάλι φαιδρὸς καὶ τραβούσε στὴ δουλειά του... ***

"Ἐνα γράμμα!.. μαρά!.. ἕνα γράμμα.. ὁ γραμματοκομιστὴς.. Καὶ τὰ δύο κοριτσάκια τῆς τρέξειν στὴν πόρτα.."

"Η κυρία Μαρὸ τὸ πήρε καὶ τὸ ἄνοιξε νευματά.."

"Ἐκεῖνος!.. ἐσκέφθη.. υπέρεια ἀπὸ ἔνα μῆνα!"

"Δὲν ἦθελα νὰ σᾶς ἐνοχλήσω πά..Μά!..δεν μιτροῦ οὔτε στιγμὴ νὰ βρῶ ἡσυχία.. Εἶνε ἔνα μαρτύριο καθημερινὸν ἡ ζωὴ μου τελευταία! 'Η τελευταία σας οιστὴ.. ἔκεινο τὸ ἀπόγευμα μοῦ ἔγινε παγώσει τὸ αἷμα. Κάθε στιγμὴ ποὺ περνᾶ αισθάνομαι πῶς ἔχω τὸ θάνατο μέσα μου.."

Αἴμιλίος

"Η κυρία Μαρὸ δὲν μπόρεσε νὰ τὸ τελειώσῃ.. "Ἐνα ψυχικὸ σφίξιμο αἰλαύνθηκε νὰ δένει δῆλη τὴν ὥπαρξη της.."

"Ἐκεῖνος!.. ἀκόμη τὸ ἔκεινος, ἐσκέφθη.. καὶ ἔπειτα σὲ μιὰ πολυνόσονα.."

"Ἐβγαλε τὸ μαντήλη της καὶ σκούπισε ἐλαφρὰ τὰ ὑγρὰ μάτια της.."

Τὸ ἄλλο πρωὶ ἔξπνησης δύσθυμη. Τὸ ίδιο πάλι βίρος στὴν ψυχὴ της.. τὸ ίδιο ἔκεινο σφίξιμο..."

— Καλημέρα, πηγαίνων.. τῆς εἰπε δ ἀνδρας της δπως συνήθως. Κᾶθε πρωὶ ἔπειτε νὰ τὴν χαιρετήσῃ πρὶν φύγει γιὰ τὴ δουλειά του..

Τὸ κύντατε ἀφροημένη..

— Καστημέρα.. τεῦ εἰπε ξηρὰ καὶ μηχανικά..

"Εμεινε καὶ πάλι μόνη της.. 'Η ίδια ἐρημα.. ή ίδια μόνωση.. 'Ἐκνταξε τὸ πρόσωπό της καθηφέτη.. «Πῶς ἐγέρασα.. Πῶς ἀσπρισαν τὰ μαλλιά μου..» εἰπε μέσα της..

"Ανοιξε τὴν πόρτα τοῦ κήπου καὶ ηύταξε ἔξω τὰ καταπράσινα φύλλα τῶν δένδρων..

"Ἡ ζωὴ!.. Ἡ ζωὴ της.. Ἐκεῖνος! οἱ συνήνες του ἐπιτακέψεις.. ἡ γνωριμία τους.."

— Καὶ ὅμως πρέπει.. καὶ ἔκλεισε μὲ δόμη τὴν πόρτα καὶ ἔτρεξε στὸ δωμάτιο της.. ἀνοιξε ἔνα χωματιστὸ κοντὶ καὶ βγάζε ἔνα πολύτιμο χωτοπάκελλο..

Μὲ τὴν πέννα στὸ χέρι γράψει :

«Ἀγαπητὸ μου παιδί...» ήτανε νὰ πρώτη λέξη ποὺ ἀφέσει τὸ χέρι της νὰ γράψῃ.. Μὰ υστερα πάλι ἐσκέφθηκε πῶς θὰ ήταν μάτων νὰ στείλῃ αὐτὸ τὸ γράμμα.. Γιατὶ;; Γιατὶ νὰ τὸ στείλῃ;; Δὲν ἦταν ὁ καιρὸς γ' αὐτὴν νὰ στείλῃ ἔρωτικά γράμματα.. Τῷρα πιά! αὐτὴν εἶναι μιὰ γρήγ. μιὰ ἡλικιωμένη, μὲ δύο κοριτσιά, μὲ δύο μεγάλα κορίτσια.. Κι' ἔκεινος; "Ἐνα παλλάκαρι.. ἔνα παιδί.. ἔνα παιδί της..

Σηκώθηκε ταραγμένη. Τὸ γράμμα ήταν ἀκόμη στὰ χέρια της..

— "Οχι.. δη!.. ἐσκέφθη.. Εἶνε ποὺ νέος γιὰ μένα! Καὶ τούσισε μὲ μανία.. μὲ λύσσα.."

Πέρασε ἀκόμα ἔνας μῆνας. "Ἡρθε ἡ ἀνοιξη.. Τὰ δέντρα τοῦ κήπου καταπράσινα, δλα δροσιά. Τὰ λουλούδια γεμάτα μπουμπούκια.."

Καμάτι εἰδηση! πάλι ή ίδια σιωπή.. 'Η κυρία Μαρὸ είχε κρύψει τὸ μυστικό της..

Καὶ δώμας μὲ πόση λαχτάρα περίμενε σήμερα γράμμα του..

Καὶ θὰ τοῦ ἀπαντούσε.. ω! βέβαια, θὰ τοῦγραφες ἀμέσως.. εἶχε πολὺ μετανοήσει τελευταία γι' αὐτὴ τὴν σιωπή της..

Εἶχε πιὰ χτυπήσει μεσημέρι καὶ δὲν ἀντρας της δὲ φάνηκες ἀκόμα. Ποιὸς ξέρει!.. "Ισως νὰ ἔμενε ἔξω.. Πάντοτε ὅμια ἀργούνος ἔται, δὲν ἔτρωγε σπήτη.. 'Η κυρία Μαρὸ περίμενε ἐν τούτοις. "Ἡταν καθιστήση στὸ κήπο σε μιὰ πολυνόσονα Δίπλα της τὰ δύο κορίτσια της μετεύσαν..

"Ἐξαφαν πρόβαλες ἀπὸ τὴν κιγκλιδωτὴ θύρα τοῦ κήπου ἡ μορφὴ τῆς κυρίας Μποννέ.

— Θέε μου! ἔκανε ἡ κυρία Μαρὸ.. ἡ μητέρα του!

Σηκώθηκε τρομαγμένη καὶ ἔτρεξε πρὸς συνάντηση της :

"Η κυρία Μποννέ ήταν ντυμένη καταμαυρα. Μιὰ μαύρη κρέπινη πλερέζα ἐπλαισίωνε τὸ ἐπίσης κρέπινο καπέλλο της καὶ ἔφτανε ἔως τὰ πόδια της.. "Ἐνα πυκνὸ βέλος ἀπό τοῦ μαύρου τούλη ἔκπειταζε τὸ πρόσωπο της.. 'Ἡταν καταλλώμων καὶ καταβήλημπριν.."

— Τέτοιο βέλον πένθος! σφέφθηκε ἡ κυρία Μαρὸ.

— 'Αγαπημένη μον φίλη!.. τὶ ἔκπληξις!

— Καλημέρα, ἀδελφούλων μου, ἀπήγνωσης ἡ κυρία Μποννέ, καὶ οἱ δύο παλῆς φιλωνάδες ἔπεισαν ἡ μάστην ἀγκαλιά τῆς ἀλλης...

— "Ἐμειναν ἔτσι σφιχτὰ ἀγκαλιασμένες ἀρκετά λεπτά, δταν πρώτη

ἡ κυρία Μποννέ τραβήχτηκε κι' ἔβγαλε τὸ πένθιμο μαντήλι, σήκωσε τὸ βέλο της, κι' ἐσκούπισε τὰ ὑγρὰ μάτια της..

Τὰ δύο κορίτσια τῆς κυρίας Μαρὸ είχαν ἔλθει κι' αὐτά νὰ χαιρετήσουν τὴν φίλη τῆς μπτέρας των.

— Μὰ πῶς; τὶ συνέβη.. Θεέ μου, είπε ἡ κυρία Μαρὸ...

— "Η κυρία Μποννέ, μόλις μπόρεσε νὰ ψιθυρίσῃ :

— "...Ο Αἰμιλίος!..

Καὶ διεκόπτη ἀπὸ ἔνα ἀπότομο δυνατὸ λυγμό.

— "Η κυρία Μαρὸ ἐγνινε κατάχλωμη.

— "Ωτειρούσι!.. ἐσκεφθησε.. γιὰ μένα;.. Παναγία μου!..

— "Υστερα ρωτησε μὲ ἀγνοία :

— "Ἀπὸ τί; Πώς; Πότε;

— Εἶνε τῷρα δέκα τρεῖς ήμέρες... ἔνα ἀπόγευμα.. Μ' ἔνα πιστόλι στὴν καρδιά..

— Καὶ οἱ λόγοι;

— "Ἐρωτικοί.. Κάποια γυναίκα.. μιὰ ἀγνωστη γυναίκα..

— "Η κυρία Μαρὸ δένθησε κατάχλωμη.

Προσχώρησαν καὶ οἱ δύο καὶ κάθισαν σιωπηλές.. σὲ δύο πολυθόνες κάτω τὸν ίσιο μαῖς μουριᾶς.. Γύρω δὲν λίοις ἔκαιγε.. Τὰ πουλιά κελαΐδουσαν.. "Η ζωὴ άνοιγε μὲ δλα της τὰ φτερά.."

— "Η κυρία Μποννέ φιλοξενήθηκε δλη τὴν ἡμέρα στὸ σπῆτη τῶν Μαρό. "Ἡταν ἀδύνατο νὰ μὴ δεχῆῃ.. 'Η ἐπιμονή τῆς φίλης της ηταν τὸση μεγάλη ποὺ ούτε κατέ μεμεινε..

Τὸ πρωὶ οἱ δύο παληὲς φίλες ἔκαναν ἔνα μικρὸ γύρω στὸν κήπο καὶ ξαναγύρισαν πάλι στὸ ίδιο ἔκεινο ίσιο της μουριᾶς ποὺ είχαν καθίσει τὸ χθεσινό πρωὶ...

Προσεγματίσαν καὶ ἐμίλησαν ἀκόμα λιγάκι γι' αὐτὴ τὴν τραγικὴν αὐτοκινίαν..

— "Ω! ἂν ήταν δυνατὸ νὰ μάθαινε κανεὶς ποιὰ ήταν αὐτὴ ἡ γυναίκα! ἐρώτησε ἡ κυρία Μποννέ..

— "Η κυρία Μαρὸ μόλις κατάφερε νὰ ψιθυρίσῃ :

— "Ποιός ξέρει..."

Δὲν μπόρεσε νὰ τελειώσῃ τὴν φράση.. τὸ θάρρος της τὴν ἔγκαττεινε.. ἔνα ρίγος διέδραμε τὸ σῶμα της.. κι' ἔνας υγιὸς ἀνέβησε ἀπὸ τὸση της..

— "Ἐπλαψε..."

— "Η κυρία Μποννέ τὴν ἐκύτατε εκπληκτη.. Τέτοια ἀπότομη μεταβολή..

— "Τὶ σφέτηκες; Γιατὶ κλαῖς;..

— "Η κυρία Μαρὸ δὲν ἀπήγνησε..."

— Οι δύο φίλες είπανταν τὸτε μετάποτας.. Οι δύο φίλες είπανταν τὸτε μετάποτας..

Τὴν στιγμὴ ἔκεινη ἀκόντιση της φωνὴς τοῦ κυρίου Μαρό, δὲν ποιος ἐφώναζε ἀπὸ τὸ σπῆτη τὴ γυναίκα του....

('Απὸ τὸ Ρωσικὸ)

ΑΝΑΤΟΛΙΤΙΚΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

Ο ΠΑΤΕΡΑΣ ΤΟΥ ΒΕΖΥΡΗ

"Ἡταν μὰ φορὰ ἔνας παπούστης ὃ δοποῖς εἶχε ἔνα μονάρχιο παιδί ποὺ τὸ ἀγαποῦσε πολὺ καὶ ἦθελε νὰ τὸ καῦμι καλὸν ἀνθρώπο. Τὸ παιδί δὲν διέδειχνε κακά ἔνστικτα καὶ δὲν σεβόταν τὸ πατέρα του.

— Παιδί μου, τοῦ ἔλεγε ὁ πατέρας του ἀπελπισμένος, δὲν θὰ γίνης ποτὲ σου ἀνθρώπως.

Πέρασαν τὰ χρόνια τὸ παιδί μεγάλων χωρὶς νὰ διοδοθωθῇ. Μιὰ μέρα, τέλος θύμων καὶ σκηνώθηκε κι' ἔφυγε ἀπὸ τὸν τόπο. Τὸ τύχη τὸ βοήθησε, μπήκε στὴν ψυχή του.

— Οταν ἔφθασαν τὸσο παλάτια τὸν πατέρα του, ποὺ τὸ έλεγε πάντα διτὲ δὲν θὰ γίνη ἀνθρώπος. 'Απεφάσισε λοιπὸν νὰ τοῦ ἀποδεῖξῃ διτὲ δὲν είχε δίκη καὶ ἔστειλε δύο ἀνθρώπωνς μὲ ἔνα φιρμάνι γιὰ νὰ τὸν τὸν κυριαλήσουν ἔμπρός του.

— Σὲ ζητᾶ δὲν βεβόης, είπαν τὸ παπούστης οἱ ἀπεσταλμένοι σὰν φτάσαν στὸ κονάκι του.

— Γιὰ καλὸ δι γιὰ κακό; γιάτης δὲρος.

— Δὲν ξέρουμε, ἀπάντησαν οἱ ἀπεσταλμένοι.

— "Οτι είνεις!.. παραστάθησε τοὺς ἀπεσταλμένους, καβάλλα ἐπάνω σ' ἔνα γάιδαρο. Δὲν είχε ίδει ὁ γέρος διτὲ δὲν βεβόης ηταν δὲ γινούσ του.

— Οταν ἔφθασαν στὸ παλάτι τὸν παρουσίασαν στὸ γινού του.

— "Επατέρα, δὲν ἔγινε τῶρα ἀνθρώπος; τούπε αὐτὸς περήφανα.

— Παιδί μου, δὲν ἔγινες, είπε ὁ πατέρας του.

— Πατέρα, είμαι βεβόης τοῦ Σουλτάνου.

— Βεβόης είσαι, ὅγλονύ, ἀνθρώπος δμως δὲν ἔγινες. Γιατὶ ἀνησυχεῖς πολὺς δὲν θάστελνες δὲν θέρουν ἔδω σὰν κλέφτη, ἔμένα τὸν πατέρα σου!...

— Ο γινός ἔμεινε κόκκινο στὰ λόγια κι' ἀφησε τὸν γέρο νὰ φύγη, χωρὶς νὰ πῆ λέξῃ..

"Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ.."